

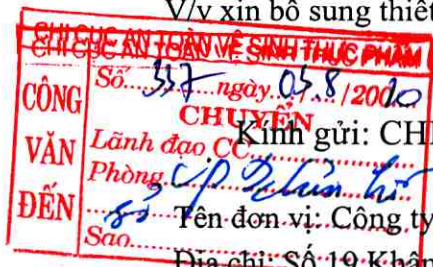
**CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT
MINH LÂM**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 50 /QA/NML

V/v xin bổ sung thiết kế tem nhãn sản phẩm

Hà Nội, ngày 27 tháng 07 năm 2020



Kính gửi: CHI CỤC AN TOÀN VỆ SINH THỰC PHẨM TỈNH HƯNG YÊN

Tên đơn vị: Công ty TNHH TM và XNK Nguyệt Minh Lâm

Địa chỉ: Số 19 Khâm Thiên, Phường Khâm Thiên, Quận Đống Đa, Hà Nội.

Địa chỉ sản xuất: Thôn Ngọc Loan, xã Tân Quang, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên

Nội dung:

- Xin bổ sung thêm mẫu tem nhãn cho sản phẩm:

- + Mứt dâu tằm số TCB: 36/NML/2019
- + Mứt chanh leo số TCB: 32/NML/2019
- + Mứt thanh long đỏ số TCB: 51/NML/2019
- + Mứt dứa số TCB: 35/NML/2019
- + Mứt kiwi số TCB: 34/NML/2019
- + Mứt xoài số TCB: 33/NML/2019

Lý do:

Giúp nhận diện thương hiệu sản phẩm rõ hơn.

Hồ sơ gửi kèm:

- Hình ảnh tem nhãn bổ sung của sản phẩm:

- + Mứt dâu tằm số TCB: 36/NML/2019
- + Mứt chanh leo số TCB: 32/NML/2019
- + Mứt thanh long đỏ số TCB: 51/NML/2019
- + Mứt dứa số TCB: 35/NML/2019
- + Mứt kiwi số TCB: 34/NML/2019
- + Mứt xoài số TCB: 33/NML/2019

Đề nghị quý Chi cục xem xét, giải quyết theo quy định để mẫu sản phẩm dán tem nhãn mới này sớm được lưu hành.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Phòng QA/QC;
- Lưu: VT.

Thủ trưởng đơn vị

(Ký, đóng dấu và ghi rõ họ tên)



GIÁM ĐỐC
Trương Thị Thanh Huyền

CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM

Số 19 Phố Khâm Thiên, Phường Khâm Thiên, Quận Đống Đa,
Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

MẪU TEM NHÃN DỰ KIẾN

THÀNH PHẦN: Đường; dầu tâm (≥20%); sirô hỗn hợp các loại đường từ bắp; mạch nha; nước; acid citric; sorbitol; chất làm dày gồm xanthan; natri alginat; pectin; chất chống tạo bọt; chất bảo quản; kali sorbat; chất tạo ngọt: acesulfam kali, aspartame; phẩm màu thực phẩm: ponceau 4R (E124). **HDSĐ:** Dùng để pha đồ uống. Sau khi mở nắp, bảo quản tủ mát. **HĐBQ:** Nới khẩu nắp, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời. **N SX, HSD:** In trên bao bì. **HSD:** 8 tháng (kể từ ngày sản xuất).

INGREDIENTS: Sugar; mulberry fresh (≥20%); high fructose corn syrup; maltose syrup; water; citric acid; sorbitol; thickener: xanthan gum, sodium alginate, pectins; antifoaming agent; preservative: potassium sorbate; sweetener: acesulfame potassium, aspartame; colour: ponceau 4R (E124). **USAGE:** Used to make drink. After opening, store the refrigerator. **STORE:** Keep in cool and dry place, avoid exposure of direct sunlight. **MFG, EXP:** See on the pack. **SHELF LIFE:** 8 months.

Made in Viet Nam

KLT/ Net Wt:
..... Kg

ToCoToCo
Teo

MULBERRY JAM
MỨT
DÂU TẮM

drink ingredients



Thương nhân chịu trách nhiệm về sản phẩm:
CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM
Địa chỉ: Số 19 phố Khâm Thiên, phường Khâm Thiên, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
Địa chỉ sản xuất: **CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM** tại Hưng Yên.
Địa chỉ: Thôn Ngọc Loan, xã Tân Quang, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.
ĐT: 0856633336 - Xuất xứ: Việt Nam.

Merchandise responsible for the product:
NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY LIMITED.
Add: No.19, Kham Thien street, Kham Thien ward, Dong Da district, Ha Noi city, Viet Nam.
Manufactured by:
BRAND OF NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY LIMITED
Add: Ngoc Loan hamlet, Tan Quang commune, Van Lam district, Hung Yen province, Viet Nam
Tel: +84 (0) 856633336.



GIÁM ĐỐC:
Trương Thị Thanh Huyền

chank

CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM

Số 19 Phố Khâm Thiên, Phường Khâm Thiên, Quận Đống Đa,
Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

MẪU TEM NHÃN DỰ KIẾN

THÀNH PHẦN: Sữa hỗn hợp các loại đường từ bắp, đường; mạch nha; nước chanh leo, tauri (>10%); acid citric; sorbitol; chất làm dày: gum xanthan, natri alginat, pectin; hương liệu tổng hợp; hương chanh leo; chất bảo quản: kali sorbat; chất chống tạo bọt; chất tạo ngọt: acesulfam kali, aspartame; phẩm màu thực phẩm: sunset yellow FCF (E100). **HDSĐ:** Dùng để pha đồ uống. Sau khi mở nắp, bảo quản tủ mát. **HDBQ:** Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời. **NSX, HSD:** in trên bao bì. **HSD:** 8 tháng (kể từ ngày sản xuất).

INGREDIENTS: High fructose corn syrup; sugar; maltose syrup; water; passion fruit fresh (>10%); acidity regulator: citric acid; sorbitol; thickener: xanthan gum, sodium alginate, pectins; artificial flavour: passion fruit flavour; preservative: potassium sorbate; antifoaming agent, sweetener: acesulfame potassium, aspartame; color: sunset yellow FCF (E100). **USAGE:** Used to make drink. After opening, store the refrigerator **STORE:** Keep in cool and dry place, avoid exposure of direct sunlight. **MFG, EXP:** See on the pack. **SHELF LIFE:** 8 months.

Trương nhân chịu trách nhiệm về sản phẩm:
CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM
Địa chỉ: Số 19 phố Khâm Thiên, phường Khâm Thiên, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
Địa chỉ sản xuất:
CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM tại Hưng Yên.
Địa chỉ: Thôn Ngọc Loan, xã Tân Quang, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.
ĐT: 0856633336 - Xuất xứ: Việt Nam.

Merchandise responsible for the product:
NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY LIMITED.
Add: No.19, Kham Thien street, Kham Thien ward, Dong Da district, Ha Noi city, Viet Nam.
Manufactured by:
BRAND OF NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY LIMITED
Add: Ngoc Loan hamlet, Tan Quang commune, Van Lam district, Hung Yen province, Viet Nam
Tel: +84 (0) 856633336.

drink ingredients

KL.T/ Net Wt:
..... Kg

Made in Viet Nam

PASSION FRUIT JAM
MỨT
CHANH LEO

GIẤM ĐỐC...
Trần Thị Thanh Huyền



GIẤM ĐỐC...
Trần Thị Thanh Huyền

Handwritten signature

CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM

Số 19 Phố Khâm Thiên, Phường Khâm Thiên, Quận Đống Đa,
Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

MẪU TEM NHÃN DỰ KIẾN

THÀNH PHẦN: Siro hỗn hợp các loại đường từ bắp, đường kính, thịt quả thanh long (đỏ + trắng) (> 15%), nước, mạch nha, sorbitol, chất làm dày: gôm xanthan, natri alginat, pectin, chất điều chỉnh độ acid: axit citric, hương trái cây, chất bảo quản: kali sorbat, chất chống tạo bọt, chất tạo ngọt: acesulfam kali, aspartam, phẩm màu thực phẩm: Carmine (E120), Allura red AC (E129), Brilliant blue FCF (E133). **HĐSD:** Dùng để pha đồ uống. **HĐBQ:** Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời. Sau khi mở nắp, bảo quản tủ mát. **NSX, HSD:** in trên bao bì. **HSD:** 8 tháng kể từ ngày sản xuất.

INGREDIENTS: High fructose corn syrup; sugar; dragon fruit fresh (red and white) (>15%); water; maltose syrup; sorbitol; thickener: xanthan gum, sodium alginate, pectins; acidity regulator: citric acid; flavour: mix fruit flavour; preservative: potassium sorbate; antifoaming agent; sweetener: acesulfame potassium, aspartame; colors: carmine (E120), allura red AC (E129), brilliant blue FCF (E133). **USAGE:** Used to make drink. **STORE:** Keep in cool and dry place, avoid exposure of direct sunlight. After opening, store the refrigerator. **MFG, EXP:** See on the pack. **SHELF LIFE:** 8 months.

Made in Viet Nam

ToCoToCo
Tee

RED DRAGON FRUIT JAM
MỨT THANH LONG ĐỎ

drink ingredients



Thương nhân chịu trách nhiệm về sản phẩm:
CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM
Địa chỉ: Số 19 phố Khâm Thiên, phường Khâm Thiên, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
Địa chỉ sản xuất:
CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM tại Hưng Yên.
Địa chỉ: Thôn Ngọc Loan, xã Tân Quang, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.
ĐT: 0856633336 - Xuất xứ: Việt Nam

Merchandise responsible for the product:
NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY LIMITED.
Add: No.19, Kham Thien street, Kham Thien ward, Dong Da district, Ha Noi city, Viet Nam.
Manufactured by:
BRAND OF NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY LIMITED
Add: Ngọc Loan hamlet, Tan Quang commune, Van Lam district, Hung Yen province, Viet Nam
Tel: +84 (0) 856633336.



GIÁM ĐỐC:
Trương Thị Thanh Huyền

Thanh

CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM

Số 19 Phố Khâm Thiên, Phường Khâm Thiên, Quận Đống Đa,
Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

MẪU TEM NHÃN DỰ KIẾN

THÀNH PHẦN: Đường; dưa tươi (>20%); sữa hòa hợp các loại đường từ bắp; mạch nha; nước; acid citric; sorbitol; hương liệu tổng hợp hương dưa; chất làm dày: gôm xanthan, natri alginat, pectin; chất chống tạo bọt; chất bảo quản: kali sorbat; chất tạo ngọt: acesulfame kali, aspartam; phẩm màu thực phẩm màu vàng tự nhiên: Gardenia Yellow. **HSD:** Dùng để pha đồ uống. Sau khi mở nắp, bảo quản tủ mát. **HĐBQ:** Nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời. **NSX, HSD:** In trên bao bì. **HSD:** 8 tháng kể từ ngày sản xuất.

INGREDIENTS: Sugar; pineapple fresh (>20%); high fructose corn syrup; maltose syrup; water; acidity regulator: citric acid; sorbitol; artificial flavour: pineapple flavour; thickener: xanthan gum, sodium alginate, pectins; antifoaming agent; preservative: potassium sorbate; sweetener: acesulfame potassium, aspartame; natural color: gardenia yellow. **USAGE:** Used to make drink. After opening, store the refrigerator. **STORE:** Keep in cool and dry place, avoid exposure of direct sunlight. **MFG, EXP:** See on the pack. **SHELF LIFE:** 8 months.

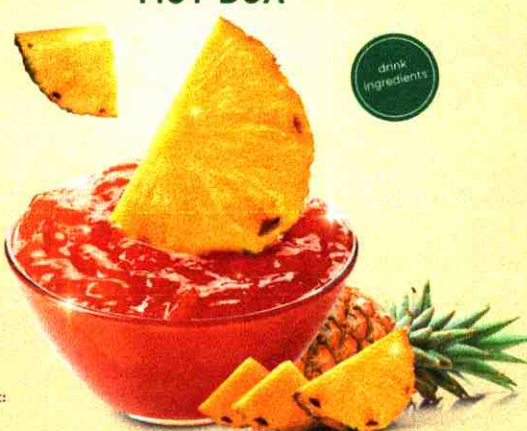
Made in Viet Nam

KL/ Net Wt:
..... Kg

ToCoToCo
Tea

PINEAPPLE JAM
MỨT DỨA

drink ingredients



Thương nhân chịu trách nhiệm về sản phẩm:
CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM
Địa chỉ: Số 19, phố Khâm Thiên, phường Khâm Thiên, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
Địa chỉ sản xuất:
CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM tại Hưng Yên.
Địa chỉ: Thôn Ngọc Loan, xã Tân Quang, huyện Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.
ĐT: 0856633336 - Xuất xứ: Việt Nam.

Merchandise responsible for the product:
NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY LIMITED.
Add: No.19, Kham Thien street, Kham Thien ward, Dong Da district, Ha Noi city, Viet Nam.
Manufactured by:
BRAND OF NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY LIMITED
Add: Ngọc Loan hamlet, Tan Quang commune, Van Lam district, Hung Yen province, Viet Nam
Tel: +84 (0) 856633336.



GIÁM ĐỐC:
Trương Thị Thanh Huyền

Thanh

CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM

Số 19 Phố Khâm Thiên, Phường Khâm Thiên, Quận Đống Đa,
Thành phố Hà Nội, Việt Nam.

MẪU TEM NHÃN DỰ KIẾN

THÀNH PHẦN: Sữa nền hợp các loại đường tự
bếp, đường, mạch nha nước, kiwi tươi (>10%),
acid citric, sorbitol, chất làm dày: gôm xanthan,
natri alginat, pectin; hương liệu tổng hợp: hương
kiwi, hương chanh leo; chất bảo quản: kali sorbat;
chất chống tạo bọt: chất tạo ngọt: acesulfame kali,
aspartam; phẩm màu thực phẩm: màu vàng tự
nhiên: Gardenia Yellow, brilliant blue FCF (E133),
sunset yellow FCF (E110). **HDSĐ:** Dùng để pha đồ
uống. Sau khi mở nắp: bảo quản tủ mát.
HDBQ: Nồi khô ráo, thoáng mát, tránh
ánh nắng mặt trời. **NSX, HSD:** in
trên bao bì. **HSD:** 8 tháng
(kể từ ngày sản xuất).

INGREDIENTS: High fructose corn syrup; sugar;
maltose syrup; water; kiwi fresh (>10%); acidity
regulator: citric acid; sorbitol; thickener: xanthan
gum, sodium alginate, pectins; artificial flavour: kiwi
flavour, passion fruit flavour; preservative:
potassium sorbate; antifoaming agent; sweetener:
acesulfame potassium, aspartame; color: natural
color: gardenia yellow; brilliant blue FCF (E133);
sunset yellow FCF (E110). **USAGE:** Used to make
drink. After opening, store the refrigerator.
STORE: Keep in cool and dry place, avoid exposure
of direct sunlight. **MFG, EXP:** See on the pack.
SHELF LIFE: 8 months.

Made in Viet Nam

ToCoToCo
Tea

KIWI JAM
MỨT KIWI

drink ingredients



Thương nhân chịu trách nhiệm về sản phẩm:
CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT MINH LÂM
Địa chỉ: Số 19 phố Khâm Thiên, phường Khâm
Thiên, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội.
Địa chỉ sản xuất:
CHI NHÁNH CÔNG TY TNHH TM VÀ XNK NGUYỆT
MINH LÂM tại Hưng Yên.
Địa chỉ: Thôn Ngọc Loan, xã Tân Quang, huyện
Văn Lâm, tỉnh Hưng Yên, Việt Nam.
ĐT: 0856633336 - Xuất xứ: Việt Nam.

Merchandise responsible for the product:
NGUYET MINH LAM TM AND XNK COMPANY
LIMITED.
Add: No.19, Kham Thien street, Kham Thien ward,
Dong Da district, Ha Noi city, Viet Nam.
Manufactured by:
BRAND OF NGUYET MINH LAM TM AND XNK
COMPANY LIMITED
Add: Ngoc Loan hamlet, Tan Quang commune,
Van Lam district, Hung Yen province, Viet Nam
Tel: +84 (0) 856633336.



GIÁM ĐỐC:
Trương Thị Thanh Huyền

trou

